

## Herr Deutsch

**Von:** Wedel, Daniela <daniela.wedel@mercerint.com>  
**Gesendet:** Freitag, 17. Juni 2022 10:19  
**An:** Herr Deutsch; lothar.riedinger@web.de  
**Cc:** Ute Kaczirek  
**Betreff:** Fwd: Anfrage Stadt Arneburg.- Verkehrsüberwachung Stendaler Straße, Arneburg  
**Anlagen:** Angebot\_AN-2-10408.pdf, DSD Geschwindigkeitsanzeigesystem Gen.5.pdf

Guten Tag Herr Deutsch,  
guten Tag Herr Riedinger,

wie gerade im Gespräch mit Herrn Riedinger übermittelt, wird Mercer Stendal die Kosten für Anschaffung der Geräte gemäß Angebot AN-2-10408 übernehmen.

Eingegangen					
Verh. Gen. Arneburg-Goldbeck Amt Arneburg					
17. Juni 2022					
VBM	ZD/in	GE	BD	EMA	
SIU	SEK	ZD	Fin	GE	BD

Gemäß Absprache wird Stadt Arneburg den Kauf vornehmen und Mercer Stendal im Anschluss die Rechnung als Kopie zukommen lassen.

Durch Mercer Stendal wird dann die Spendensumme mit eben diesem Rechnungsbetrag an Stadt Arneburg überwiesen.

Sollten Fragen zur Vorgehensweise offen sein, rufen Sie mich gerne an.

Vielen Dank und viele Grüße

Daniela Wedel  
MA Kommunikation & Öffentlichkeitsarbeit  
T: +49 39321 55 151 | F: +49 39321 55 129 | [Daniela.Wedel@mercerint.com](mailto:Daniela.Wedel@mercerint.com)  
[www.mercerint.com](http://www.mercerint.com) | Goldbecker Straße 1, 39596 Arneburg, Deutschland

Zellstoff Stendal GmbH  
Geschäftsführer: André Listemann  
Register: Amtsgericht Stendal HRB 2446

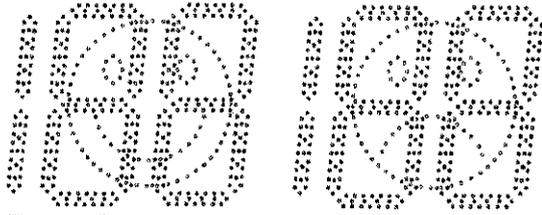
#### DISCLAIMER

Diese E-Mail könnte vertrauliche und/oder rechtlich geschützte Informationen enthalten. Wenn Sie nicht der richtige Adressat sind oder diese E-Mail irrtümlich erhalten haben, informieren Sie bitte sofort den Absender und vernichten Sie diese Mail. Das unerlaubte Kopieren sowie die unbefugte Weitergabe dieser Mail sind nicht gestattet.

This e-mail may contain confidential and/or privileged information. If you are not the intended recipient (or have received this e-mail in error) please notify the sender immediately and destroy this e-mail. Any unauthorised copying, disclosure or distribution of the material in this e-mail is strictly forbidden.

----- Forwarded message -----

Von: **Gerhardt, Doreen** <[doreen.gerhardt@mercerint.com](mailto:doreen.gerhardt@mercerint.com)>  
Date: Mo., 13. Juni 2022 um 11:18 Uhr  
Subject: Fwd: Anfrage Stadt Arneburg - Verkehrsüberwachung Stendaler Straße, Arneburg  
To: Daniela Wedel <[daniela.wedel@mercerint.com](mailto:daniela.wedel@mercerint.com)>, Sandra Wichmann <[sandra.wichmann@mercerint.com](mailto:sandra.wichmann@mercerint.com)>  
Cc: Starke, Ivonne <[ivonne.starke@mercerint.com](mailto:ivonne.starke@mercerint.com)>, Ute Kaczirek <[ute.kaczirek@mercerint.com](mailto:ute.kaczirek@mercerint.com)>



Das System mit dem Gesicht!



**DataCollect Traffic Systems GmbH**

Heinrich-Hertz-Straße 1

50170 Kerpen

Germany

Tel. + 49 (0) 2273 5956-0

Fax. + 49 (0) 2273 5956-23

Web [www.datacollect.com](http://www.datacollect.com)

E-Mail [info@datacollect.com](mailto:info@datacollect.com)

Ust.Idnr. DE 813993325

DataCollect Traffic Systems GmbH \* Heinrich-Hertz-Straße 1\* 50170 Kerpen

Stadt Arneburg über die

Verbandsgemeinde Arneburg

Herrn Deutsch

Breite Straße 15

39596 Arneburg (Elbe)

PK 21568

**Angebot AN-2-10408**

23.02.2022

Wir bedanken uns für Ihre Anfrage und unterbreiten Ihnen folgendes Angebot:

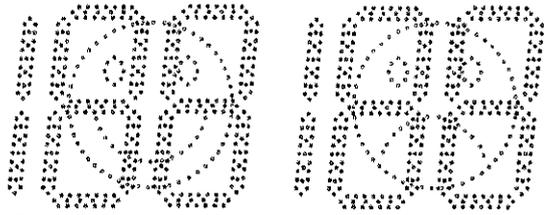
Kundennummer	: 17944	Sachbearbeiter	: Christian Ervens
Betreff	: DSD "light" & SDR	Mail	: <a href="mailto:ervens@datacollect.com">ervens@datacollect.com</a>
Zahlung	: 10 Tage netto ohne Abzug	Telefon	: +49 2273 5956 110
Lieferbedingung:	: AbWerk	Fax	: +49 2273 5956 23
Versand	: DPD		
Gültig bis	: 31.03.2022		
Ihre Referenz	: Herrn Deutsch		

Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Menge	Einh.	Einzelpreis	Betrag
1	9100-1000	DSD Geschwindigkeitsanzeige "light"	1	Stck	1.299,00	1.299,00
2	9300-1002	SolarSystem 2.0 - 100W mit 19Ah Akku und Halterungsset	1	Stck	580,00	580,00
3	9500-0010	Ein-Mann-Montageset (flach)	1	Stck	159,00	159,00
Alternativ:						
	9300-0043	PowerUnit Gen.3	1	Stck	259,00	
Alternativ:						
	9500-0025	Ein-Mann-Montageset (tief)	1	Stck	159,00	
4	9800-0005	Bluetooth-Modul	1	Stck	0,00	0,00
5	9100-0004	SAFETY-Funktion	1	Stck	0,00	0,00
6	9100-0006	Handie Funktion	1	Stck	50,00	50,00
7	9100-0083	Farbwechsel Geschwindigkeit (rot/grün)	1	Stck	100,00	100,00
8		Zwischensumme				2.188,00
9	9200-0001	SDR Seitenradarmesssystem	1	Stck	1.399,00	1.399,00
10	9200-0013	Akkupack	1	Stck	128,00	128,00
11	9300-0044	DataCollect Automatik-Schnell-Ladegerät 2041	1	Stck	98,00	98,00
12	9500-0010	Ein-Mann-Montageset (flach)	1	Stck	159,00	159,00

Übertrag € 3.972,00



[www.datacollect.com](http://www.datacollect.com)



## Das System mit dem Gesicht!

Stadt Arneburg über die, 39596 Arneburg (Elbe)  
Angebot AN-2-10408

Seite: 2/2  
23.02.2022

Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Menge	Einh.	Einzelpreis	Betrag
13	9800-0001	Bluetooth-Modul	1	Stck	0,00	0,00
14	8100-0062	Flashupgrade DataCollector	1	Stck	99,00	99,00
15	9900-0020	Zusatzlizenz zum webReporter	1	Stck	40,00	40,00
16	DL-1.00015	Täglicher Telefonsupport (Mo.- Fr.)	1	Stck	0,00	0,00
17	DL-1.00016	Schulung (telefonisch, Mo.- Fr.)	1	Stck	0,00	0,00
18	DL-1.00017	Gerätevoreinstellungen	1	Stck	0,00	0,00
19		Treuerabatt			Rabatt 20,00%	4.111,00 -822,20
Zwischensumme €						3.288,80
zzgl. MwSt 19,00 % aus € 3.288,80						624,87
Endsumme €						3.913,67

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen!

Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen. Unsere AGB´s finden Sie unter <https://www.datacollect.com/de/agb.html>.

Sitz: Kerpen • Registriergericht: Köln • Registriernummer: HRB 53226 • WEEE-Reg.-Nr. DE 813993325 • Geschäftsführer:  
Dipl.-Wirt.-Ing (FH) Mario Lippoldt  
Bank: Kreissparkasse Köln • IBAN DE19370502990149271431 • BIC COKSDE33XXX  
Bank: Commerzbank • IBAN DE14370800400513640400 • BIC DRESDE FF370

